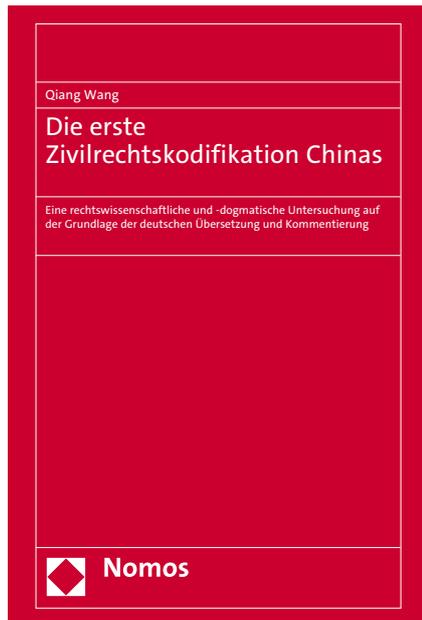




Nomos

Die erste Zivilrechtskodifikation Chinas



Die erste Zivilrechtskodifikation Chinas

Eine rechtswissenschaftliche und -dogmatische Untersuchung auf der Grundlage der deutschen Übersetzung und Kommentierung

Von Prof. Dr. Qiang Wang

2023, 673 S., geb., 179,- €

ISBN 978-3-7560-0647-2

www.nomos-shop.de/isbn/978-3-7560-0647-2

Mit dem Inkrafttreten des ZGB der VR China (2021) vollendete China die Kodifizierung des Zivilrechts, die es mit der Ausarbeitung seiner ersten Zivilrechtskodifikation (ZGE) zur späten Kaiserzeit (1911) eingeleitet hatte. Auf der Grundlage der weltweit ersten, sowohl von dem Qing-Gesetzgeber als auch von dem Autor kommentierten, vollständigen deutsch- und gleichzeitig fremdsprachigen Übersetzung wird der ZGE aus der rechtsgeschichtlichen, -kulturellen, rechtswissenschaftlichen und -vergleichenden sowie rechtsdogmatischen und -terminologischen Perspektive analysiert und damit den weltweit deutschsprachigen/-kundigen Jurist:innen, Rechtsprach-, Rechtsübersetzungswissenschaftler:innen

und Forscher:innen der chinesischen Rechtskultur umfassend präsentiert.

Der Autor WANG Qiang ist Professor an der Chinesischen Universität für Politik- und Rechtswissenschaft (CUPL) in Peking mit gegenwärtigen Forschungsschwerpunkten Rechtsvergleichung, -geschichte, -übersetzung und -linguistik sowie Vermögens-, Delikts-, Familien- und Erbrecht. Er hat Promotionsrecht an dem College of Comparative Law und ist zugleich der akademische Leiter der Abteilung für Germanistik mit Schwerpunkt deutsches Recht.

Bestell-Hotline +49 7221 2104-260 | Online www.nomos-shop.de
E-Mail bestellung@nomos.de | Fax +49 7221 2104-265 | oder im Buchhandel

Sie haben das Recht, die Ware innerhalb von 14 Tagen nach Lieferung ohne Begründung an Nördlinger Verlagsauslieferung GmbH & Co. KG, Augsburg Str. 67A, 86720 Nördlingen zurückzusenden. Bitte nutzen Sie bei Rücksendungen im Inland den kostenlosen Abholservice. Ein Anruf unter Tel. +49 7221 2104-260 genügt. Unsere Datenschutzbestimmungen finden Sie unter nomos@shop.de/go/datenschutzerklaerung.

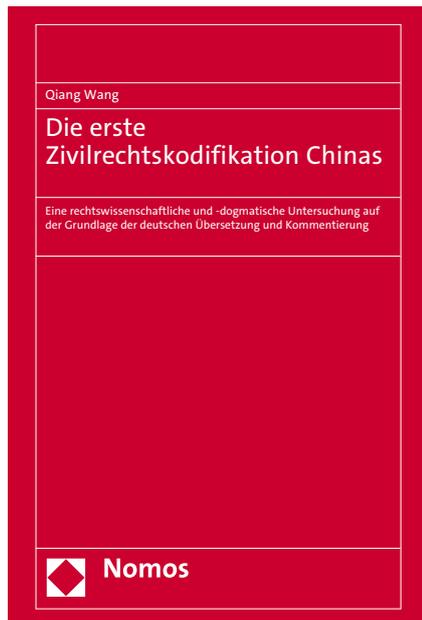
Nomos Verlagsgesellschaft
Waldseestraße 3–5 | D-76530 Baden-Baden | www.nomos.de

 Nomos
eLibrary



Nomos

The First Civil Code of China



Die erste Zivilrechtskodifikation Chinas

Eine rechtswissenschaftliche und -dogmatische Untersuchung auf der Grundlage der deutschen Übersetzung und Kommentierung

By Prof. Dr. Qiang Wang

2023, 673 pp., hc., € 179.00

ISBN 978-3-7560-0647-2

in German

www.nomos-shop.de/isbn/978-3-7560-0647-2

With the entry into force of the Civil Code of the PRC (2021), China accomplished the codification of its civil law wholly. The beginning of this codification endeavor is actually marked by the first civil code in the entire Chinese legal history, the Civil Code Draft of the Qing-Dynasty (German abbr.: ZGE), inspired by the German BGB and launched during the late imperial time (1911). Based on the worldwide first German and thus first foreign language translation of

the entire ZGE as well as its first German commentary by both the ZGE-legislator and the author, the present book makes a legal-historical, legal-cultural, legal-comparative and legal-dogmatic analysis of the ZGE and presents it comprehensively to the German-speaking jurists, researchers in forensic-linguistics, legal translation and Chinese legal culture all around the world.

Hotline for your order +49 7221 2104-260 | Online www.nomos-shop.de
E-Mail orders@nomos.de | Fax +49 7221 2104-265 | or in your local bookstore

You can withdraw from your book order without giving reasons within fourteen days. Simply send your written withdrawal within the given period to: Nördlinger Verlagsauslieferung GmbH & Co. KG, Augsburgstr. 67A, 86720 Nördlingen, Germany or to your bookstore. A withdrawal binds you to return the items. All costs and risks of return are payable by the addressee. You can find our privacy policy online at nomos@shop.de/go/datenschutzerklaerung.

Nomos Verlagsgesellschaft
Waldseestraße 3–5 | D-76530 Baden-Baden | www.nomos.de

 Nomos
eLibrary